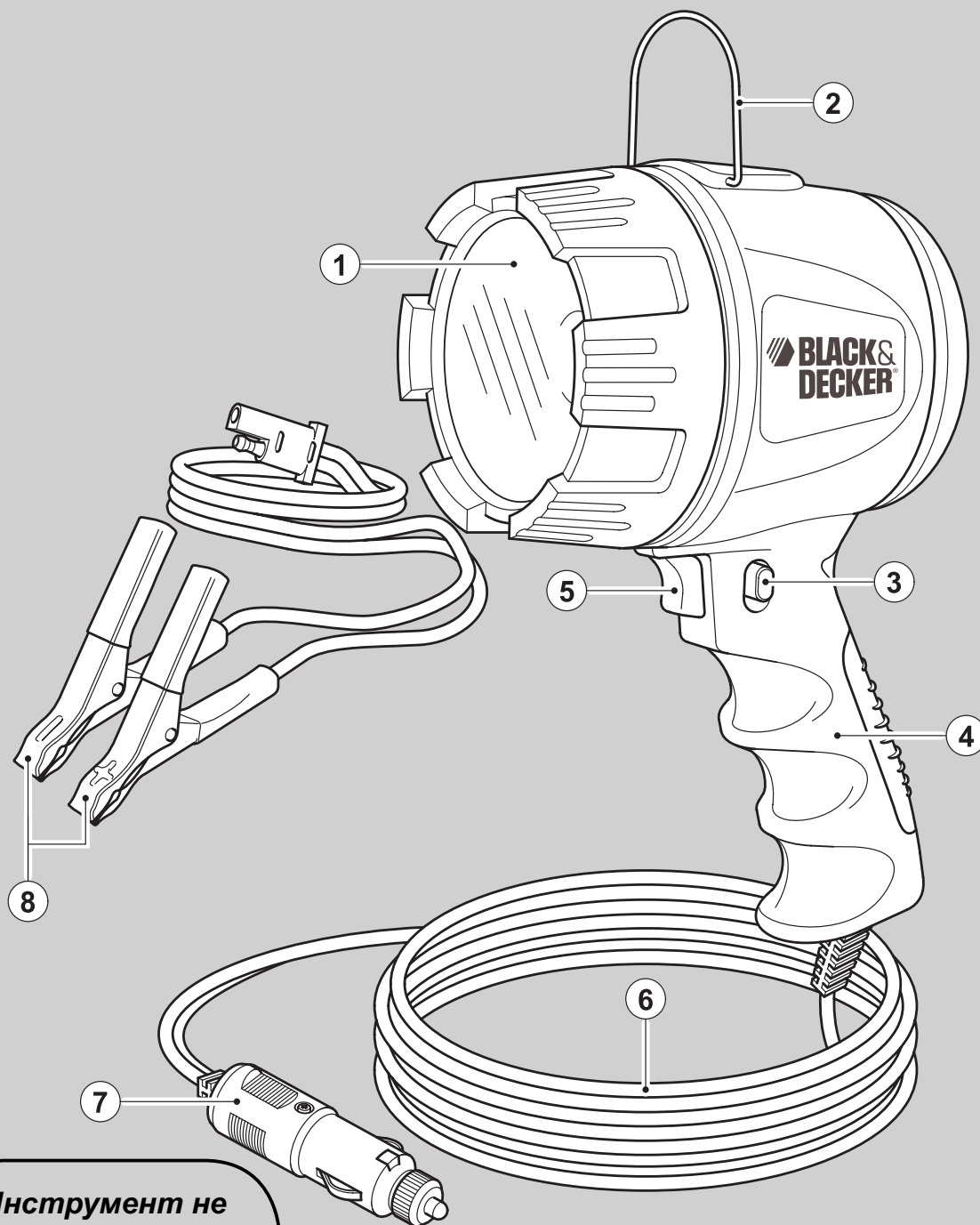




Powerful Solutions™



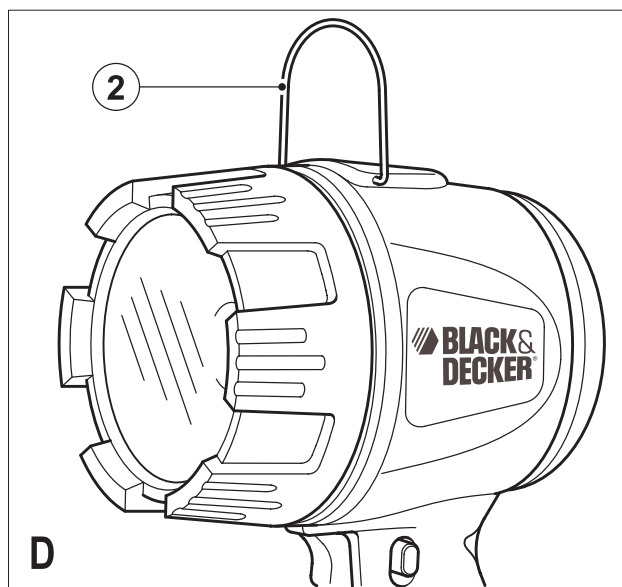
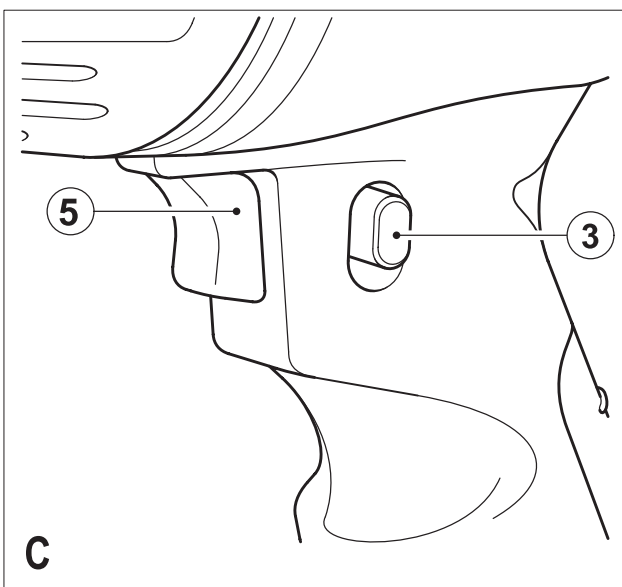
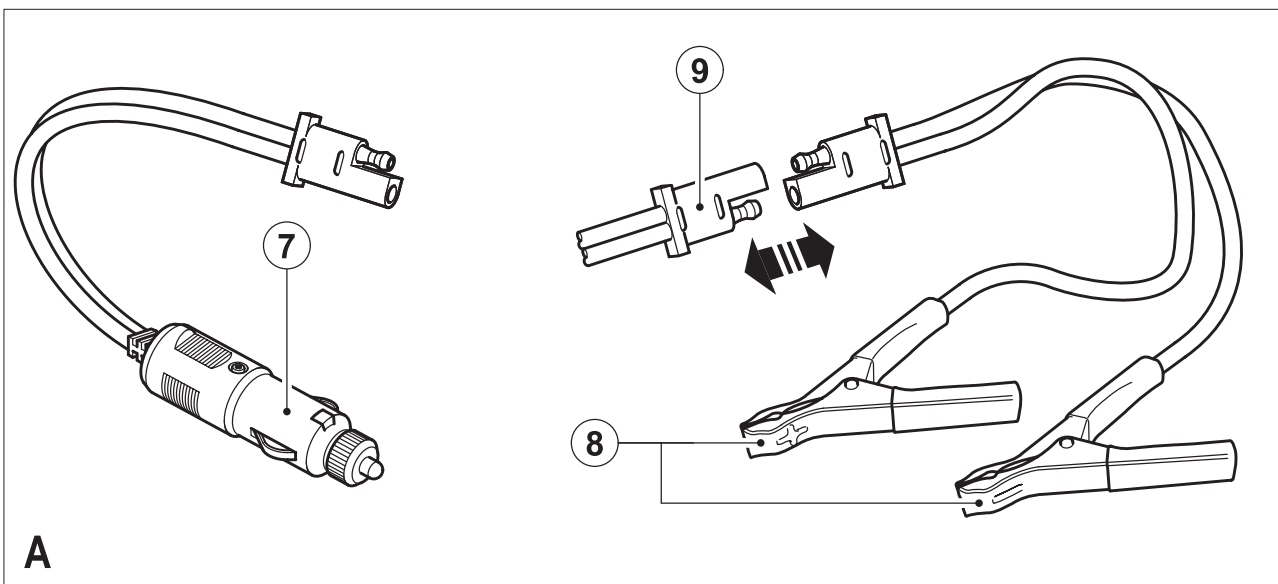
*Инструмент не
предназначен для
профессионального
использования.*

501501-45 RUS/UA

Перевод с оригинала инструкции

www.blackanddecker.eu

BDSL300



Назначение

Ваш фонарь-прожектор Black & Decker предназначен для обеспечения освещения при работе дома и во время отдыха. Данный прибор предназначен только для бытового использования.

Правила безопасности

Внимание! При использовании приборов с питанием от аккумуляторной батареи соблюдение правил по технике безопасности и следование данным инструкциям позволит снизить вероятность возникновения пожара, протечки аккумуляторов, получения травм и повреждений.

- Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.
- Назначение прибора описывается в данном руководстве по эксплуатации. Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным прибором любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю.
- Сохраните данное руководство для последующего обращения к нему.

Использование прибора

Всегда соблюдайте осторожность при работе с данным прибором.

- Использование прибора детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица.
- Не используйте данный прибор в качестве игрушки.
- Используйте прибор только в сухих местах. Не подвергайте прибор воздействию влаги.
- Не погружайте прибор в воду.
- Не пытайтесь разобрать прибор. Внутри нет обслуживаемых пользователем деталей.
- Не используйте прибор, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.
- Во избежание риска повреждения штепселей и электрических кабелей, никогда не тяните за кабель, чтобы отключить устройство от штепсельной розетки.

После использования

- Храните не используемый прибор в сухом, хорошо вентилируемом месте, недоступном для детей.
- Дети не должны иметь доступ к убранному на хранение приборам.
- При хранении или перевозке прибора в транспортном средстве, он должен находиться в багажнике или специально закреплен, чтобы ограничить его перемещение при внезапном переключении скорости или на поворотах.
- Храните прибор вдали от солнечных лучей, источников тепла и влаги.

Осмотр и ремонт

- Перед использованием проверьте прибор на наличие поврежденных и неисправных частей. Убедитесь в отсутствии поломанных деталей, поврежденных выключателей и прочих дефектов, способных повлиять на работу прибора.
- Не используйте прибор, если повреждена или неисправна какая-либо его деталь.
- Ремонтируйте или заменяйте поврежденные или неисправные детали только в авторизованном сервисном центре Black & Decker.
- Ни в коем случае не снимайте и не заменяйте детали, за исключением деталей, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

Специальные меры безопасности при работе с фонарями-прожекторами

На Вашем фонаре-прожекторе имеются следующие предостерегающие знаки:



Внимание! Полное ознакомление с руководством по эксплуатации снизит риск получения травмы.



Внимание! Не дотрагивайтесь до линзы, так как она сильно нагревается при работе фонаря и остается горячей в течении нескольких минут после его выключения.

- Перед хранением или зарядкой фонаря дождитесь его полного охлаждения.
- Держите горючие материалы вдали от линз фонаря. Очень высокая температура может стать причиной пожара.
- Никогда не ставьте включенную или остывающую лампу фонарной частью на любую поверхность.
- Не оставляйте фонарь без присмотра. Не подпускайте детей и животных к рабочей зоне.
- После удара или падения фонаря проверьте линзы на предмет повреждения. Никогда не используйте фонарь, если линзы повреждены или не установлены.
- Линзы произведены из стекла. При ударе линзы могут треснуть или разбиться. Поврежденные линзы должны быть заменены производителем. При работе надевайте защитные перчатки – острые края линз могут стать причиной травмы.
- Никогда не смотрите на источник света и не направляйте свет на глаза других людей.
- Не погружайте фонарь в воду.

Составные части

Данный прибор состоит из некоторых или всех приведенных ниже частей:

1. Галогеновая лампа
2. Подвесная скобка
3. Кнопка фиксации клавиши пускового выключателя
4. Рукоятка пистолетного типа
5. Клавиша пускового выключателя
6. Провод питания 12 В пост. тока

7. Штепсель 12 В пост. тока
8. Зажимы 12 В пост. тока для подключения к аккумулятору

Эксплуатация

Требования к источнику питания

Источник питания должен обеспечивать постоянный ток 12 В, а также ток, необходимый для управления нагрузкой.

Внимание! Фонарь-прожектор должен подсоединяться только к аккумуляторам с номинальным выходным напряжением 12 В.

Фонарь-прожектор поставляется в комплекте со штепселем 12 В пост. тока (7) и/или зажимами (8) для подсоединения к источнику питания постоянного тока.

Перед подключением зажимов (8) к клеммам аккумулятора, всегда сначала подсоединяйте силовой наконечник кабеля 12 В пост. тока зажимов (8) к проводу питания 12 В пост. тока (9).

Подсоединение к источнику питания при помощи штепселя 12 В пост. тока (7)

- Убедитесь, что фонарь выключен, кнопка фиксации клавиши пускового выключателя (3) находится в нижнем положении (блокировка), а в рабочей зоне нет легко воспламеняющихся паров.
- Подсоедините фонарь к источнику питания, вставив штепсель 12 В пост. тока (7) в автомобильное гнездо для подключения аксессуаров или какой-либо другой источник постоянного напряжения.
- Передвиньте кнопку фиксации (3) в верхнее положение, снимая блокировку с клавиши пускового выключателя.
- Включите фонарь, нажав на клавишу выключателя (5).
- Для фиксации клавиши выключателя (5) в положении «ВКЛ.», нажмите на клавишу выключателя и передвиньте кнопку фиксации (3) в нижнее положение.
- Чтобы выключить фонарь, снимите с выключателя блокировку и нажмите на клавишу выключателя.

Подсоединение к источнику питания при помощи кабелей

Подсоедините фонарь непосредственно к источнику питания 12 В пост. тока при помощи кабелей, как указано ниже:

Внимание! Во время зарядки из аккумуляторов может выделяться взрывоопасный газ, а также под действием сложных условий эксплуатации из аккумулятора возможна утечка жидкости. При подсоединении фонаря к аккумулятору убедитесь, что рабочая зона хорошо проветривается.

- Избегайте контакта силового наконечника кабеля 12 В пост. тока зажимов (8) с клемма-

ми аккумулятора. Это может стать причиной повреждения прибора и/или создать опасность искрения/взрыва.

- Перед подключением фонаря проверьте полярность аккумулятора.
- Убедитесь, что фонарь выключен, кнопка фиксации клавиши пускового выключателя (3) находится в нижнем положении (блокировка), а в рабочей зоне нет легко воспламеняющихся паров.
- Подсоедините красный зажим (8) к положительной клемме аккумулятора.
- Подсоедините черный зажим (8) к отрицательной клемме аккумулятора.
- Проверьте надежность всех соединений между зажимами (8) и клеммами аккумулятора.
- Передвиньте кнопку фиксации (3) в верхнее положение, снимая блокировку с клавиши пускового выключателя.
- Включите фонарь, нажав на клавишу выключателя (5).
- Для фиксации клавиши выключателя (5) в положении «ВКЛ.», нажмите на клавишу выключателя и передвиньте кнопку фиксации (3) в нижнее положение.
- Чтобы выключить фонарь, снимите с выключателя блокировку и нажмите на клавишу выключателя.

Внимание! Слабое соединение может привести к перегреву проводов и оплавлению изоляции.

Использование подвесной скобки

Подвесная скобка (2) может использоваться для подвешивания фонаря в необходимом для работы месте.

Внимание! При подвешивании включенного фонаря на скобке следите, чтобы горючие материалы находились вдали от линз фонаря. Очень высокая температура может стать причиной пожара.

Техническое обслуживание

Ваш прибор Black & Decker рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надежность прибора увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

Внимание! Перед проведением технического обслуживания или чистки отключите прибор от источника питания.

- Время от времени протирайте прибор влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства, а также чистящие средства на основе растворителей. Не погружайте прибор в воду.

Замена плавкого предохранителя в автомобильном штепселе постоянного тока

- Снимите колпачок, повернув его против часовой стрелки.
- Выньте центральный штырек и пружину.
- Удалите плавкий предохранитель.

- Установите новый предохранитель такого же типоразмера (8A).
- Установите на место центральный штырек и пружину.
- Затяните колпачок на штепселе, повернув его по часовой стрелке.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие или Вы в нем больше не нуждаетесь, подумайте о защите окружающей среды. Сервисные центры Black & Decker примут любые отслужившие свой срок изделия Black & Decker и утилизируют их безопасным для окружающей среды способом.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма Black & Decker обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий Black & Decker. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис Black & Decker по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров Black & Decker и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: **www.2helpU.com**.

Технические характеристики

BDSL300

Напряжение питания

В пост. тока 12

Вес прибора кг 0.44

Лампа Тип Галогеновая, 12 В H3 25 Вт

Декларация соответствия ЕС



BDSL300 ТИП 1

Black & Decker заявляет, что данные устройства разработаны в полном соответствии со стандартами: Стандарты и Законодательство. EN60598, 2006/95/EEC

Нижеподписавшееся лицо полностью отвечает за соответствие технических данных и делает это заявление от имени фирмы Black & Decker.

Кевин Хьюитт (Kevin Hewitt)
Директор департамента
проектирования
Spennymoor, County Durham,
DL16 6JG, United Kingdom
08-08-2008

БЛЭК ЭНД ДЕККЕР

Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия БЛЭК ЭНД ДЕККЕР и выражаем признательность за Ваш выбор.
 - 1.1. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных служб. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные организации, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий выбор запчастей и принадлежностей.
 - 1.2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
 - 1.3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
 - 1.4. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.
2. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".
3. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.
4. Срок службы изделия - 5 лет (минимальный, установленный в соответствии с Законом "О защите прав потребителей").
5. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.
 6. Гарантийные обязательства не распространяются:
 - 6.1. На неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 6.1.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
 - 6.1.2. Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 6.1.3. Использования изделия в профессиональных целях и объемах, в коммерческих целях.
 - 6.1.4. Применения изделия не по назначению.
 - 6.1.5. Стихийного бедствия.
 - 6.1.6. Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети параметрам, указанным на инструменте.
 - 6.1.7. Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
 - 6.1.8. Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение по назначению, такими как стружка опилки и пр.
 - 6.2. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной станции.
 - 6.3. На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, абразивы, пильные диски, сверла, буры и т. п.
 - 6.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.



ME 77



007

Блэк энд Деккер Гмбх
Блэк энд Деккер Штрассе, 40
65510 Идштайн, Германия

Для заказа доступны только указанные
запасные части

